



Ökumenische
Bundesarbeitsgemeinschaft

**Asyl in der
Kirche**

پناهندگی در کلیسا

معلومات اساسی برای افرادی که
به دنبال حمایت هستند



www.kirchenasyl.de

**Kirchenasyl – Grundlegende Informationen
für schutzsuchende Menschen**

Dari

Impressum

Ökumenische Bundesarbeitsgemeinschaft
Asyl in der Kirche e.V.

Zossener Str. 65 | 10961 Berlin
www.kirchenasyl.de
info@kirchenasyl.de

April 2026

Redaktion: Marlene Auer
Gestaltung: Jörn Bensch – www.triagonale.de
Illustration: Mingren Li

Diese Publikation wurde gefördert durch:

EKD

Evangelische Kirche
in Deutschland

قبل از درخواست پناهندگی در کلیسا

حتماً پیش از هر اقدام، مشوره حقوقی بگیرید تا وضعیت فعلی و امکان‌های موجوده برایتان روشن شود. مراکز مشوره برای پناهجویان در دسترس میباشد، برای نمونه از طریق دیاکونی و کاریتاس مشوره‌های لازم را میتوانید اخذ نمایید.

روند پناهندگی در کلیسا در هر ایالت فدرال ممکن است تفاوتی داشته باشد. می‌توانید معلومات بیشتر در مورد فرد مسئول و شبکه‌های مربوط را در ایالت خود دریافت کنید.

آدرس و معلومات تماس مسئولان را می‌توانید در این لینک ببینید:

<https://kirchenasyl.de/adressen-links-laendernetzwerke/>



پناهندگی در کلیسا چه مدت دوام می‌کند؟

مسئولین کلیسا مربوطه تصمیم می‌گیرند که آیا شما مستحق دریافت پناهندگی در کلیسا هستید و این پناهندگی برای چه مدت اعطا خواهد شد. روند تصمیم‌گیری ممکن است چند روز تا چند هفته طول بکشد.

مدت زمان پناهندگی در کلیسا بر اساس وضعیت فردی شما تعیین می‌شود و معمولاً چند ماه ادامه می‌یابد.

در جریان پناهندگی در کلیسا چه اتفاقی می‌افتد؟

اگر به شما پناهندگی در کلیسا داده شود، اداره فدرال مهاجرت و پناهندگان (BAMF) در جریان قرار می‌گیرد و گزارشی از وضعیت قضیه شما نیز دریافت می‌کند.

کمیته کلیسایی برای مدت پناهندگی در کلیسا محل اقامت در اختیار شما قرار می‌دهد. به طور معمول، شما باید در محوطه کلیسا بمانید. معمولاً در طول مدت پناهندگی در کلیسا اجازه کار را ندارید.

به همین دلیل، دیگران باید در خرید کردن یا رسیدگی به ملاقات‌های مهم به شما کمک کنند. این افراد می‌توانند اعضای جامعه، دوستان یا اعضای خانواده باشند.

پایان پناهندگی در کلیسا

بعد از دریافت پناهندگی کلیسا چه اتفاقی می‌افتد بستگی به قضیه فردی شما دارد. اکنون ممکن است آلمان مسئول رسیدگی به درخواست پناهندگی شما باشد.

ممکن است به شما حق ماندن داده شده باشد.

بطور متبادل، خطر اخراج ممکن هنوز هم وجود داشته باشد.

پناهندگی در کلیسا در راستای دفاع از حقوق بشر و حمایت از پناهجویان انجام می‌شود. ما مهمترین معلومات درباره پناهندگی کلیسا را در اینجا جمع آوری کرده‌ایم. گروه کاری فدرال در مورد پناهندگی در کلیسا و یا

(Ökum. BAG Asyl in der Kirche) خود محل پناهندگی لطفاً با شخص مسئول در منطقه خود تماس بگیرید.



پناهندگی در کلیسا چیست؟

پناهندگی در کلیسا به طور موقت از پناهجویان در برابر اخراج اجباری و یا (دیپورت) محافظت می‌کند. اگر در حال حاضر در معرض خطر اخراج اجباری قرار دارید، می‌توانید درخواست پناهندگی در کلیسا نمایید.

پناهندگی در کلیسا در مواردی که شرایط دشوار و خاص وجود داشته باشد، یک گزینه محسوب می‌شود. این بدین معناست در صورت که شما اخراج اجباری یا دیپورت شوید، ممکن است جان یا صحت شما در خطر قرار گیرد، و یا با شما رفتار غیرانسانی صورت گیرد، یا با مشکلات بسیار سخت و خاص روبه‌رو شوید.

پناهندگی در کلیسا یک اقدام بشردوستانه است و به باورهای دینی شما ارتباطی ندارد. پناهندگی در کلیسا شما را مجبور نمی‌کند که دین خاصی را بپذیرید، آن را عملی کنید یا در مراسم مذهبی اشتراک نمایید.

در جریان پناهندگی در کلیسا، ممکن است مقامات مسئول دوسیه شما را دوباره بررسی کنند.

پناهندگی در کلیسا شامل چه چیزهایی نمی‌شود؟

برای دریافت پناهندگی در کلیسا هیچ حق قانونی وجود ندارد. هر کلیسا یا کمیته کلیسایی به طور مستقل تصمیم می‌گیرد که آیا به کسی پناهندگی بدهد یا نه، و به چه کسی آن را اعطا کند.

پناهندگی در کلیسا برای شما اجازه اقامت صادر نمی‌کند. تنها اداره امور مهاجرت آلمان می‌تواند اجازه اقامت صادر کند.

در گذشته، در موارد نادر، پولیس و اداره مهاجرت تلاش کرده‌اند با وجود پناهندگی در کلیسا افراد پناهجو را اخراج کنند. بنابراین پناهندگی در کلیسا همیشه تضمین صد درصدی در برابر اخراج نیست.